

Legislación Nacional

29/03/2004 LEY 24418MEDIO AMBIENTEEnmienda del Protocolo de Montreal. Sustancias que Agotan la Capa de Ozono. Aprobación sanc. 7/12/1994; promul. 28/12/1994; publ. 5/1/1995El Senado y la Cámara de Diputados de la Nación Argentina, reunidos en Congreso, sancionan con fuerza de ley:Art. 1.– Apruébase la Enmienda del Protocolo de Montreal relativo a las Sustancias que Agotan la Capa de Ozono, adoptada en Copenhague (Reino de Dinamarca) el 25 de noviembre de 1992, que consta de tres (3) artículos, cuya fotocopia autenticada forma parte de la presente ley.Art. 2.– Comuníquese al Poder Ejecutivo nacional.Pierri – Britos – Pereyra Arandía de Pérez Pardo – PiuzziAnexo IIINMIENDA DEL PROTOCOLO DE MONTREAL RELATIVO A LAS SUSTANCIAS QUE AGOTAN LA CAPA DE OZONOARTÍCULO 1 – ENMIENDAA) Art. 1, párr. 4:En el párr. 4 del art. 1 del protocolo, las palabras “o en el anexo B” se sustituirán por “el anexo B, el anexo C o el anexo E”.B) Art. 1, párr. 9:Se suprimirá el párr. 9 del art. 1 del protocolo.C) Art. 2, párr. 5:En el párr. 5 del art. 2 del protocolo, después de las palabras “arts. 2A a 2E” se añadirán las palabras “y art. 2H”.D) Art. 2, párr. 5 bis:Se insertará el siguiente párrafo tras el párr. 5 del art. 2 del protocolo:5 bis. Toda parte que no opere al amparo del párr. 1 del art. 5 podrá, por uno o más períodos de control, transferir a otra de esas partes cualquier proporción de su nivel calculado de consumo establecido en el art. 2F, siempre que el nivel calculado de consumo de las sustancias controladas que figuran en el grupo I del anexo A de la parte que transfiera la proporción de su nivel calculado de consumo no haya superado 0,25 kilogramos per cápita en 1989 y que el total combinado de niveles calculados de consumo de las partes interesadas no supere los límites de consumo establecidos en el art. 2F. Cada una de las partes interesadas deberá notificar a la secretaría esas transferencias de consumo, especificando las condiciones de la transferencia y el período a que se aplica.E) Art. 2, párrs. 8 a) y 11:En los párrs. 8 a) y 11 del art. 2 del protocolo, las palabras “arts. 2A a 2E” se sustituirán, cada vez que aparezcan, por “arts. 2A a 2H”.F) Art. 2, párr. 9 a) i):En el párr. 9 a) i) del art. 2 del protocolo, las palabras “y/o anexo B” se sustituirán por “en el anexo B, en el anexo C y/o en el anexo E”.G) Art. 2F – Hidroclorofluorocarbonos:El siguiente artículo se insertará a continuación del art. 2E del protocolo:Art. 2F.– Hidroclorofluorocarbonos.1. Cada parte velará por que en el período de doce meses contados a partir del 1 de enero de 1996, y en cada período sucesivo de doce meses, su nivel calculado de consumo de las sustancias controladas que figuran en el grupo I del anexo C no supere, anualmente, la cantidad de:a) El 3,1 por ciento de su nivel calculado de consumo en 1989 de las sustancias controladas que figuran en el grupo I del anexo A; yb) Su nivel calculado de consumo en 1989 de las sustancias controladas que figuran en el grupo I del anexo C.2. Cada parte velará por que en el período de doce meses contados a partir del 1 de enero de 2004, y en cada período sucesivo de doce meses, su nivel calculado de consumo de las sustancias controladas que figuran en el grupo I del anexo C no supere, anualmente, el sesenta y cinco por ciento de la cantidad a que se hace referencia en el párr. 1 del presente artículo.3. Cada parte velará por que en el período de doce meses contados a partir del 1 de enero de 2010, y en cada período sucesivo de doce meses, su nivel calculado de consumo de las sustancias controladas que figuran en el grupo I del anexo C no supere, anualmente, el treinta y cinco por ciento de la cantidad a que se hace referencia en el párr. 1 del presente artículo.4. Cada parte velará por que en el período de doce meses contados a partir del 1 de enero de 2015, y en cada período sucesivo de doce meses, su nivel calculado de consumo de las sustancias controladas que figuran en el grupo I del anexo C no supere, anualmente, el 10 por ciento de la cifra a que se hace referencia en el párr. 1 del presente artículo.5. Cada parte velará por que en el período de doce meses contados a partir del 1 de enero de 2020, y en cada período sucesivo de doce meses, su nivel calculado de consumo de las sustancias controladas que figuran en el grupo I del anexo C no supere, anualmente, el 0,5 por ciento de la cantidad a que se hace referencia en el párr. 1 del presente artículo.6. Cada parte velará por que en el período de doce meses contados a partir del 1 de enero de 2030, y en cada período sucesivo de doce meses, su nivel calculado de consumo de las sustancias controladas que figuran en el grupo I del anexo C no sea superior a cero.7. A partir del 1 de enero de 1996, cada parte velará por que:a) El uso de las sustancias controladas que figuran en el grupo I del anexo C se limite a aquellas aplicaciones en las que no pudieran usarse otras sustancias o tecnologías más adecuadas para el medio ambiente;b) El uso de las sustancias controladas que figuran en el grupo I del anexo C no quede fuera de los campos de aplicación en los que actualmente se emplean sustancias controladas que figuran en los anexos A, B y C, salvo en raros casos para la protección de la vida humana o la salud humana; yc) Las sustancias controladas que figuran en el grupo I del anexo C se seleccionen de forma que se reduzca al mínimo el agotamiento de la capa de ozono, además de reunirse otros requisitos relacionados con el medio ambiente, la seguridad y la economía.H) Art. 2G.– Hidrobromofluorocarbonos:El siguiente artículo se insertará a continuación del art. 2F del protocolo:Art. 2G.– Hidrobromofluorocarbonos.1. Cada parte velará por que en el período de doce meses contados a partir del 1 de enero de 1996, y en cada período sucesivo de doce meses, su nivel calculado de consumo de la sustancia controlada que figura en el grupo II del anexo C no sea superior a cero. Cada parte que produzca la sustancia velará por que, durante los mismos períodos, su nivel calculado de producción de la sustancia no sea superior a cero. Lo dispuesto en este párrafo se aplicará salvo en la medida en que las partes

decidan permitir el nivel de consumo que sea necesario para atender los usos por ellas convenidos como esenciales. **I)** Art. 2H.– Metilbromuro: Se insertará el siguiente artículo después del art. 2G del protocolo: *Art. 2H.– Metilbromuro.* Cada parte velará por que en el período de doce meses contados a partir del 1 de enero de 1995, y en cada período sucesivo de doce meses, su nivel calculado de consumo de la sustancia controlada que figura en el anexo E no supere, anualmente, su nivel calculado de consumo de 1991. Cada parte que produzca la sustancia velará por que, durante los mismos períodos, su nivel calculado de producción de la sustancia no supere, anualmente, su nivel calculado de producción de 1991. No obstante, a fin de satisfacer las necesidades básicas internas de las partes que operen al amparo del párr. 1 del art. 5, su nivel calculado de producción podrá superar dicho límite hasta en un diez por ciento de su nivel calculado de producción de 1991. Los niveles calculados de consumo y producción en virtud del presente artículo no incluirán las cantidades utilizadas por las partes para aplicaciones de cuarentena y previas al envío. **J)** Art. 3: En el art. 3 del protocolo, las palabras “2A a 2E” se sustituirán por “2A a 2H” y las palabras “o en el anexo B” se sustituirán, cada vez que aparezcan, por “el anexo B, el anexo C o el anexo E”. **K)** Art. 4, párr. 1 ter: Se insertará el párrafo siguiente a continuación del párr. 1 bis del art. 4 del protocolo: *1 ter.* En el plazo de un año a partir de la entrada en vigor de las disposiciones del presente párrafo, toda parte prohibirá la importación de sustancias controladas que figuren en el grupo II del anexo C procedentes de Estados que no sean partes en el presente protocolo. **L)** Art. 4, párr. 2 ter: Se insertará el párrafo siguiente a continuación del párr. 2 bis del art. 4 del protocolo: *2 ter.* En el plazo de un año a partir de la entrada en vigor de las disposiciones del presente párrafo, toda parte prohibirá la exportación de sustancias controladas que figuren en el grupo II del anexo C a Estados que no sean partes en el presente protocolo. **M)** Art. 4, párr. 3 ter: Se insertará el párrafo siguiente a continuación del párr. 3 bis del art. 4 del protocolo: *3 ter.* En el plazo de tres años a partir de la entrada en vigor de las disposiciones del presente párrafo, las partes, conforme a los procedimientos previstos en el art. 10 del convenio, establecerán en un anexo una lista de productos que contengan sustancias controladas que figuren en el grupo II del anexo C. Las partes que no hayan formulado objeciones al anexo conforme a los procedimientos mencionados prohibirán, en el plazo de un año a partir de la entrada en vigor del anexo, la importación de esos productos procedentes de cualquier Estado que no sea parte en el presente protocolo. **N)** Art. 4, párr. 4 ter: Se insertará el párrafo siguiente a continuación del párr. 4 bis del art. 4 del protocolo: *4 ter.* En el plazo de cinco años a partir de la entrada en vigor de las disposiciones del presente párrafo, las partes determinarán la viabilidad de prohibir o restringir las importaciones procedentes de Estados que no sean partes en el presente protocolo de productos elaborados con sustancias controladas que figuren en el grupo II del anexo C pero que no contengan esas sustancias. En el caso de que se determinase dicha viabilidad, las partes, conforme a los procedimientos previstos en el art. 10 del convenio, establecerán en un anexo una lista de tales productos. Las partes que no hayan formulado objeciones al anexo conforme a los procedimientos mencionados prohibirán o restringirán, en el plazo de un año a partir de la entrada en vigor del anexo, la importación de esos productos procedentes de cualquier Estado que no sea parte en el presente protocolo. **O)** Art. 4, párrs. 5, 6 y 7: En los párrs. 5, 6 y 7 del art. 4 del protocolo, las palabras “sustancias controladas” se sustituirán por “sustancias controladas que figuren en los anexos A y B y en el grupo II del anexo C”. **P)** Art. 4, párr. 8: En el párr. 8 del art. 4 del protocolo, las palabras: “mencionadas en los párrs. 1, 1 bis, 3, 3 bis, 4 y 4 bis, y las exportaciones mencionadas en los párrs. 2 y 2 bis” se sustituirán por “y las exportaciones mencionadas en los párrs. 1 a 4 ter del presente artículo” y tras las palabras “arts. 2A a 2E” se añadirá “art. 2G”. **Q)** Art. 4, párr. 10: Se insertará a continuación del párr. 9 del art. 4 del protocolo el párrafo siguiente: *10.* Las partes determinarán, a más tardar el 1 de enero de 1996, si procede enmendar el presente protocolo con objeto de aplicar las medidas previstas en el presente artículo al comercio de sustancias controladas que figuren en el grupo I del anexo C y en el anexo E con Estados que no sean partes en el protocolo”. **R)** Art. 5, párr. 1: Al final del párr. 1 del art. 5 del protocolo se añadirán las palabras siguientes: “Siempre que cualquier ulterior enmienda de los ajustes o la enmienda adoptados en Londres, el 29 de junio de 1990, por la segunda reunión de las partes se aplique a las partes que operen al amparo del párr. 1 del art. 5 cuando haya tenido lugar el examen previsto en el párr. 8 del presente artículo y a condición de que tal medida se base en las conclusiones de ese examen”. **S)** Art. 5, párr. 1 bis: Se añadirá el siguiente texto al final del párr. 1 del art. 5 del protocolo: *1 bis.* Las partes, teniendo en cuenta el examen a que se hace referencia en el párr. 8 del presente artículo, las evaluaciones realizadas de conformidad con el art. 6 y todas las demás informaciones pertinentes, decidirán, a más tardar el 1 de enero de 1996, conforme al procedimiento establecido en el párr. 9 del art. 2: *a)* Con respecto a los párrs. 1 a 6 del art. 2F, qué año de base, niveles iniciales, calendarios de reducción y fecha de eliminación total del consumo de las sustancias controladas que figuran en el grupo I del anexo C se aplicarán a las partes que operen al amparo del párr. 1 del presente artículo; *b)* Con respecto al art. 2G, qué fecha de eliminación total de la producción y el consumo de las sustancias controladas que figuran en el grupo II del anexo C se aplicará a las partes que operen al amparo del párr. 1 del presente artículo; *y c)* Con respecto al art. 2H, qué año de base, niveles iniciales y calendarios de reducción del consumo y la producción de las sustancias controladas que figuran en el anexo E se aplicarán a las partes que operen al amparo del párr. 1 del presente artículo”. **T)** Art. 5, párr. 4: En el párr. 4 del art. 5 del protocolo las palabras: “arts. 2A a 2E” se sustituirán por “arts. 2A a 2H”. **U)** Art. 5, párr. 5: En el párr. 5 del art. 5, a

continuación de las palabras “previstas en los arts. 2A a 2E” se añadirá “y de toda medida de control prevista en los arts. 2F a 2H que se establezca conforme al párr. 1 bis del presente artículo”.**V)** Art. 5, párr. 6:En el párr. 6 del art. 5 del protocolo, a continuación de las palabras: “obligaciones establecidas en los arts. 2A a 2E” se añadirá “o cualquier obligación prevista en los arts. 2F a 2H que se establezca con arreglo al párr. 1 bis del presente artículo.”.**W)** Art. 6:Se suprimirán las siguientes palabras del art. 6 del protocolo: “arts. 2A a 2E, y la situación relativa a la producción importación y exportación de las sustancias de transición enumeradas en el grupo I del anexo C” y se sustituirán por las siguientes “arts. 2A a 2H”.**X)** Art. 7, párrs. 2 y 3:Los párrs. 2 y 3 del art. 7 del protocolo se sustituirán por el siguiente texto:2. Toda parte proporcionará a la secretaría datos estadísticos sobre su producción, importaciones y exportaciones de cada una de las sustancias controladas:– Enumeradas en los anexos B y C, correspondientes al año 1989;– Enumeradas en el anexo E, correspondientes al año 1991, las estimaciones más fidedignas que sea posible obtener de dichos datos, cuando no se disponga de ellos, a más tardar tres meses después de la fecha en que hayan entrado en vigor para esa parte las disposiciones del protocolo referentes a las sustancias enumeradas en los anexos B, C y E, respectivamente.3. Toda parte proporcionará a la secretaría datos estadísticos de su producción anual (tal como se define en el párr. 5 del art. 1) de cada una de las sustancias controladas enumeradas en los anexos A, B, C y E e indicará, por separado, para cada sustancia:– Las cantidades utilizadas como materias primas,– Las cantidades destruidas mediante tecnologías aprobadas por las partes, y– Las importaciones y exportaciones a partes y Estados que no son partes, respectivamente, respecto del año en que las disposiciones referentes a las sustancias enumeradas en los anexos A, B, C y E, respectivamente, hayan entrado en vigor para esa parte, así como respecto de cada año subsiguiente. Los datos se comunicarán a más tardar nueve meses después del final del año a que se refieran.”**Y)** Art. 7, párr. 3 bis:El siguiente párrafo se insertará a continuación del párr. 3 del art. 7 del protocolo:3 bis. Toda parte proporcionará a la secretaría datos estadísticos por separado sobre sus importaciones y exportaciones anuales de cada una de las sustancias controladas que figuran en el grupo II del anexo A y el grupo I del anexo C que hayan sido recicladas.**Z)** Art. 7, párr. 4:En el párr. 4 del art. 7 del protocolo, las palabras “en los párrs. 1, 2 y 3” Se sustituirán por las palabras siguientes “en los párrs. 1, 2, 3 y 3 bis”.**AA)** Art. 9, párr. 1 a):Las siguientes palabras se suprimirán del párr. 1 a) del art. 9 del protocolo “y de las sustancias de transición”.**BB)** Art. 10, párr. 1:En el párr. 1 del art. 10 del protocolo, a continuación de las palabras “arts. 2A a 2E” se añadirá “y toda medida de control prevista en los arts. 2F a 2H que se establezca conforme al párr. 1 bis del art. 5.”.**CC)** Art. 11, párr. 4 g):Las siguientes palabras se suprimirán del párr. 4 g) del art. 11 del protocolo “y la situación relativa a las sustancias de transición”.**DD)** Art. 17:En el art. 17 del protocolo, las palabras “arts. 2A a 2E” se sustituirán por “arts. 2A a 2H”.**EE)** Anexos:– Anexo CEI siguiente anexo sustituirá al anexo C del protocolo:*Anexo C: Sustancias controladas*

Grupo	Sustancias	Número de isómeros	Potencial de agotamiento del ozono(*)
Grupo I	CHFC12 (HCFC-21)(**)	1	0,04
	CHF2C1 (HCFC-22)(**)	1	0,055
	CH2FC1 (HCFC-31)	1	0,02
	C2HFC14 (HCFC-121)	2	0,01 - 0,04
	C2HF2C13 (HCFC-122)	3	0,02 - 0,08
	C2HF3C12 (HCFC-123)	3	0,02 - 0,06
	CHCI2CF3 (HCFC-123)(**)	0,02	
	C2HF4C1 (HCFC-124)	2	0,02 - 0,04
	CHFC1CF3 (HCFC-124)(**)	0,022	
	C2H2FCL3 (HCFC-131)	3	0,007 - 0,05
	C2H2F2C12 (HCFC-132)	4	0,008 - 0,05
	C2H2F3C1 (HCFC-133)	3	0,02 - 0,06
	C2H3FC12 (HCFC-141)	3	0,005 - 0,07
	CH3CFC12 (HCFC-141B)(**)	0,11	
	C2H3F2C1 (HCFC-142)	3	0,008 - 0,07
	CH3CF2C1 (HCFC-142B)(**)	0,065	
	C2H4FC1 (HCFC-151)	2	0,003 - 0,005
	C3HFC16 (HCFC-221)	5	0,015 - 0,07
	C3HF2C15 (HCFC-222)	9	0,01 - 0,09
	C3HF3C14 (HCFC-223)	12	0,01 - 0,08
	C3HF4C13 (HCFC-224)	12	0,01 - 0,09
	C3HF5C12 (HCFC-225)	9	0,02 - 0,07
	CF3CF2CHCI2 (HCFC-225ca)(**)	0,025	
	CF2CICF2CHCIF (HCFC-225cb)(**)	0,33	
	C3HF6C1 (HCFC-226)	5	0,02 - 0,10
	C3H2FC15 (HCFC-231)	9	0,05 - 0,09
	C3H2F2C14 (HCFC-232)	16	0,008 - 0,10
	C3H2F3C13 (HCFC-233)	18	0,007 - 0,23
	C3H2F4C12 (HCFC-234)	16	0,01 - 0,28
	C3H2F5C1 (HCFC-235)	9	0,03 - 0,52
	C3H3FC14 (HCFC-241)	12	0,004 - 0,09
	C3H3F2C13 (HCFC-242)	18	0,005 - 0,13
	C3H3F3C12 (HCFC-243)	18	0,007 - 0,12
	C3H3F4C1 (HCFC-244)	12	0,009 - 0,14
	C3H4FC13 (HCFC-251)	12	0,001 - 0,01
	C3H4F2C12 (HCFC-252)	16	0,005 - 0,04
	C3H4F3C1 (HCFC-253)	12	0,003 - 0,03
	C3H5FC12 (HCFC-261)	9	0,002 - 0,02
	C3H5F2C1 (HCFC-262)	9	0,002 - 0,02
	C3H6FC1 (HCFC-271)	5	0,001 - 0,03
Grupo II	CHFBr2	1	1,00
	CHF2Br (HBFC-22B1)	1	0,74
	CH2FBr	1	0,73
	C2HFBr4	2	0,3 - 0,8
	C2HF2Br3	3	0,5 - 1,8
	C2HF3Br2	3	0,4 - 1,6
	C2HF4Br	2	0,7 - 1,2
	C2H2FBr3	3	0,1 - 1,1
	C2H2F2Br2	4	0,2 - 1,5
	C2H2F2Br	3	0,7 - 1,6
	C2H3F2Br2	3	0,1 - 1,7
	C2H3F2Br	3	0,2 - 1,1
	C2H4FBr	2	0,07 - 0,1
	C3HFBr6	5	0,3 - 1,5
	C3HF2Br5	9	0,2 - 1,9
	C3HF3Br4	12	0,3 - 1,8
	C3HF4Br3	12	0,5 - 2,2
	C3HF5Br2	9	0,9 - 2,0
	C3HF6Br	5	0,7 - 3,3
	C3H2FBr5	9	0,1 - 1,9
	C3H2F2Br4	16	0,2 - 2,1
	C3H2F3Br3	18	0,2 - 5,6
	C3H2F4Br2	16	0,3 - 7,5
	C3H2F5Br	8	0,9 - 14
	C3H3FBr4	12	0,08 - 1,9
	C3H3F2Br3		

18	0,1 - 3,1	C3H3F3Br2	18	0,1 - 2,5	C3H3F4Br	12	0,3 - 4,4	C3H4FBr3	12	0,03 - 0,3
	C3H4F2Br2	16	0,1 - 1,0	C3H4F3Br	12	0,07 - 0,8	C3H5FBr2	9	0,04 - 0,4	C3H5F2Br
9	0,07 - 0,8	C3H6FBr	5	0,02 - 0,7	(*) Cuando se indica una gama de PAO, a los efectos del protocolo se utilizará el					

valor más alto de dicha gama. Los PAO enumerados como un valor único se determinaron a partir de cálculos basados en mediciones de laboratorio. Los enumerados como una gama se basan en estimaciones y, por consiguiente, tienen un grado mucho mayor de incertidumbre; un factor de dos para los HCFC y un factor de tres para los HBFC. La gama comprende un grupo isomérico. El valor superior es la estimación del PAO del isómero con el PAO más elevado, y el valor inferior es la estimación del PAO del isómero con el PAO más bajo. (**) Identifica las sustancias más viables comercialmente. Los valores de PAO que las acompañan se utilizarán a los efectos del protocolo. – Anexo E: Se añadirá al protocolo el siguiente anexo: *Anexo E: Sustancias controladas*

Grupo	Sustancia	Potencial de agotamiento del ozono	Grupo I	CH3Br	metilbromuro	0,7
-------	-----------	------------------------------------	---------	-------	--------------	-----

ARTÍCULO 2 – RELACIÓN CON LA ENMIENDA DE 1990 Ningún Estado u organización de integración económica regional podrá depositar un instrumento de ratificación, aceptación o aprobación de la presente enmienda, o de adhesión a ésta, a menos que previa o simultáneamente haya depositado un instrumento de ratificación, aceptación o aprobación de la enmienda adoptada por la segunda reunión de las partes, celebrada en Londres el 29 de junio de 1990, o de adhesión a dicha enmienda. ARTÍCULO 3 – ENTRADA EN VIGOR 1. La presente enmienda entrará en vigor el 1 de enero de 1994, siempre que se hayan depositado al menos veinte instrumentos de ratificación, aceptación o aprobación de la enmienda por Estados u organizaciones de integración económica regional que sean partes en el protocolo de Montreal relativo a las sustancias que agotan la capa de ozono. En el caso de que en esa fecha no se hayan cumplido estas condiciones, la enmienda entrará en vigor el nonagésimo día contado desde la fecha en que se hayan cumplido dichas condiciones. 2. A los efectos del párr. 1, los instrumentos depositados por una organización de integración económica regional no se contarán como adicionales a los depositados por los Estados miembros de esa organización. 3. Después de la entrada en vigor de la presente enmienda conforme a lo dispuesto en el párr. 1, ésta entrará en vigor para cualquier otra parte en el protocolo el nonagésimo día contado desde la fecha en que se haya depositado su instrumento de ratificación, aceptación o aprobación.